

# Mariamulata

EDICIÓN 24 · JULIO/AGOSTO 2019 · WWW.REVISTAMARIAMULATA.COM

**Santa Bárbara**

PANEGÍRICO

## «SOMOS MÁS ARTE»

CAMILO VILLANUEVA

MICRÓFONO ABIERTO

## MARE KEENA ELIZABETH REINOSA FERNANDO CHELLE

DE LA VIDA REAL

## JUAN SIN OMBLIGO, «UN NUEVO GÉNESIS LITERARIO»

LUIS FELIPE VÁSQUEZ ALDANA

VADEMÉCUM

## V ENCUENTRO COLOMBO ARGENTINO

DINA LUZ PARDO OLAYA

OPINIÓN

## FESTIVAL INTERNACIONAL DE POESÍA Y ENCUENTRO NACIONAL DE DECLAMADORES: «CLEMENCIA TARIFFA»

NIDIO QUIROZ

DESTACADO

## «MÁSCARAS: ARTE, SÍMBOLO Y CULTURA»

ADALBERTO LLINÁS

JAIRO SOTO HERNÁNDEZ



# «MÁSCARAS: ARTE, SÍMBOLO Y CULTURA» ADALBERTO LLINÁS



JAIRO ENRIQUE  
SOTO HERNÁNDEZ  
[COLABORADOR]

«Elegir la propia máscara es el primer gesto voluntario humano. Y es solitario»

Clarice Lispector

El tema de las máscaras, como arte, símbolo y cultura, es el eje central de conocimiento y deleite que nos ofrece la más reciente obra del médico y gestor social **Adalberto Llinás Delgado**, quien luego de muchas horas de reflexión, estudio, y sistematización de apuntes, de lecturas infinitas, visita a museos y observación detallada de máscaras en distantes rincones del planeta, dispuso su espíritu y se atrevió a enfrentar la hoja en blanco para plasmar en ella todas esas prácticas y saberes, y el resultado no pudo ser mejor: el bello y profusamente ilustrado libro **MÁSCARAS: ARTE, SÍMBOLO Y CULTURA**.

Se trata de un amplio recorrido por la máscara, desde sus orígenes hasta los tiempos actuales,

resaltando los materiales que le dan vida, su sentido, usos y alcances, su participación en el deporte, la literatura, las artes plásticas, el teatro y, de manera especial en el Carnaval de Barranquilla, evento reconocido por la Unesco como obra maestra del patrimonio oral e inmaterial de la humanidad.

**Adalberto Llinás** nació en Barranquilla, en su hogar aprendió de sus padres la importancia de servir al otro. En la medicina encontró la profesión ideal para desarrollar su vocación de servicio. Realizó su año de servicio rural en Tolú, Sucre y allí en el contacto con la gente fue perfilando su carrera como dirigente político. Ha sido director de hospitales públicos, alcalde de Malambo, ha delineado políticas públicas en salud, como secretario de salud de Barranquilla, diputado del Atlántico, entre otros cargos. Ha recibido las más importantes exaltaciones y reconocimientos en el campo nacional e internacional. Adalberto es artista plástico, compositor de hermosas canciones y la cultura le apasiona. Desde siempre ha admirado el trabajo de los artesanos y en especial los talladores y fabricantes de máscaras de Galapa, Atlántico; Pero en 1998 en Cuba se encuentra con la primera máscara de su colección particular.

Este libro, escrito por el médico barranquillero especializado en salud pública, **Adalberto Llinás Delgado**, reconocido docente e investigador, quien en esta oportunidad nos sorprende presentando en sociedad una faceta poco conocida de la vida de este destacado líder político, sus conocimientos y fascinación por las máscaras, al tiempo que nos comparte la muy completa y valiosa colección de su propiedad, conformada por cientos de piezas representativas de diversas latitudes del planeta, lejanos y presentes tiempos históricos y elaboradas con los más disímiles materiales.

De las reflexiones del doctor Llinás, es resaltable reconocer que es tanta la fragilidad de nuestro rostro, que con frecuencia necesitamos cubrirlo con una buena máscara, capaz de mostrar más de lo que queremos ser que de lo que en realidad somos, tal y como lo expresara con su habitual ingenio y sarcasmo social el afamado escritor, poeta y dramaturgo británico **Oscar Wilde**: “una máscara nos dice más que una cara”, en razón que el anonimato ofrecido por la máscara permite visibilizar esos rasgos desconocidos de la personalidad de quien la utiliza, llegando a sorprender al propio portador.



© ZAMARA ARIAS

Seguramente, al enmascaramos pretendiendo ocultar nuestra esencia, sin percatarnos que ella queda al descubierto, pues la máscara logra revelar esos detalles más íntimos y picantes de nuestro ser, porque según Llinás Delgado, “(...) vivir es irreversible, irrecuperable y, esencialmente, dramático si no entendemos la esencia de la vida, la búsqueda de la felicidad, y en este camino la máscara hace su tránsito entre lo real y lo fantástico” (Llinás, 2019).

El libro logra conseguir que el lector, ingrese, como bien lo afirma Adalberto Llinás, “en un proceso de introyección del arte, de la cultura, en la visión de una fantasía que supera la realidad a través de los orificios que demarcan las máscaras”. Convencido y convenciéndonos que ellas encierran “imaginación, simbolismo, transformación”, al tiempo que permiten fusionar al ser real con su representación imaginaria o artística.

Es innegable que la máscara es un elemento místico y mágico, a través de la cual los seres humanos se han conectado en el tiempo con el universo espiritual, utilizándola en rituales para comunicarse con sus ancestros o con sus dioses, en busca de protección, poder, fuerza, fertilidad, lluvias, buenos cultivos, e inclusive aliviar o curar los males y enfermedades.

Pero, lo paradójico de todas las reflexiones filosófico – antropológicas de la obra es mostrarnos con crudeza que, al nacer, llegamos al mundo sin máscara alguna. Pero, ese estado dura muy poco, pues muy rápidamente algunos seres humanos se apresuran y se la colocan muy tempranamente, “dejando la inocencia, para bailar en la enmascarada sociedad, algunos se la quitan embelesados con el licor, una

racha de éxito o cuando llega la soberbia al obtener un efímero poder, para otros toda su existencia es una mascarada que solo se desvanece al morir” (Llinás, 2019). De tal manera que, cuando tratamos de escudriñar en las expresiones y rasgos de los hombres, solo logramos visibilizar en ellos “(...) los rostros como máscaras, velados y distorsionados por nuestros anteojos culturales, por los prejuicios y estereotipos que nos sirven de atajos cognitivos para tipificar rápidamente a los otros” (Altuna, 2009).

Con el libro, *Máscaras: arte, símbolo y cultura*, el doctor Llinás Delgado no pretende entregar un especializado tratado sobre la máscara, no. Pero, en cambio logró y con creces, mostrarnos como el motor de la pasión, es capaz de movilizarnos en la búsqueda del conocimiento de un símbolo que ha recorrido el tiempo convertido en ícono representativo de cada una de las sociedades y momentos históricos por los cuales ha transitado la humanidad.



Algunas instantáneas de la presentación del libro *Máscaras: arte, símbolo y cultura* de Adalberto Llinás Delgado, celebrado el pasado 3 de mayo en el marco de la Feria Internacional del libro de Bogotá —FILBo'32— sala cine, Corferias. Participaron del evento: el director de Santa Bárbara Editores, Alfonso Avila y el Jairo Soto Hernández, Investigador cultural, docente y escritor.



## CONTINUIDAD DE LOS PATIOS

¿Será que todas las infancias son recuerdos de un patio  
basto como la noche y más largo que la vida?  
En mi verde infancia,  
los patios de la memoria se continúan  
y llegan hasta esta página  
como los robles de la cabaña del monte  
hasta el terciopelo de aquel alto sillón.  
Son largas extensiones de flores y conejos  
con horizontes de perros y  
sombras que picotean la tierra  
hasta perderse en un pino inclinado donde viven los pájaros.  
Todos los patios de mi niño son un gran patio  
soy testigo de enredaderas, de enanos de jardín  
de naranjos que al evocarlos adquieren color y movimiento.  
¿Será que todas las infancias son recuerdos de un patio  
basto como la noche y más largo que la vida?

## LAS ENTRAÑAS Y EL TIEMPO

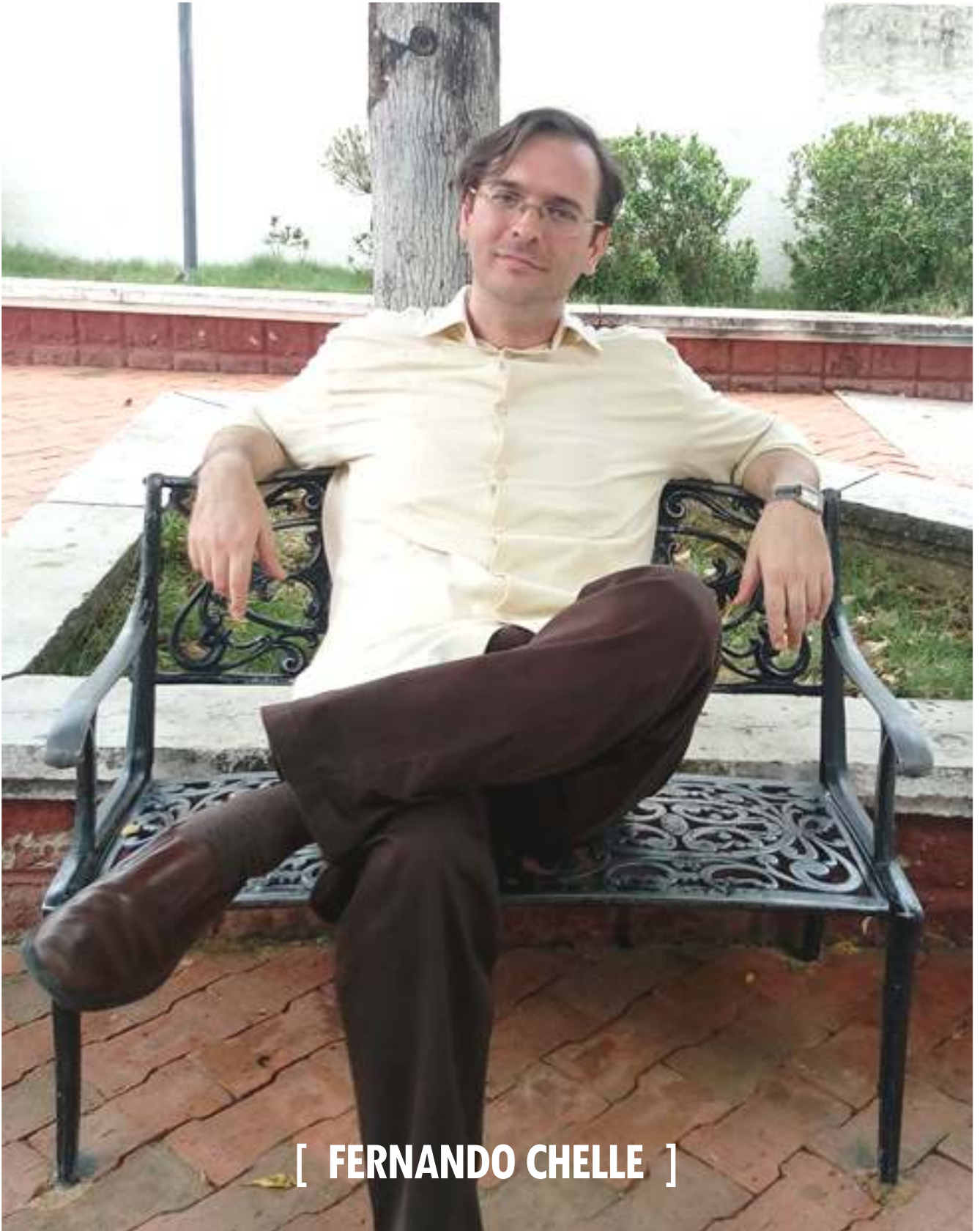
Bajo el lomo de brillante pez nocturno  
más allá del pecho líquido y sin ramas  
tiembla el espejo del tiempo.  
Sumergido en un devenir de ondulante luz  
renace como dama de la noche ante mis ojos  
y allí permanece, en su intermitente presencia  
de panóptico eterno.  
Cada noche, el brillante pez nocturno  
serpentea el tiempo y se disipa  
con un embrión de la luz en las entrañas.

## LLUVIA DE ENERO

La lluvia es un repique de tiempo,  
como un agua de barrio que  
cae sobre la tierra de la memoria  
y encharca los recuerdos  
con su canto líquido y de altura.  
Es un pincel celeste en las paredes,  
un látigo de vidrio sobre las hojas  
que se desprenden y caen sorprendidas  
cargadas de misterio y de poesía.  
Es un río caudaloso con los barcos de la infancia  
donde la triste realidad de los periódicos  
naufra, en el milagro danzante de las aguas.



[ MICRÓFONO ABIERTO ]



[ FERNANDO CHELLE ]

# FESTIVAL INTERNACIONAL DE POESÍA Y ENCUENTRO NACIONAL DE DECLAMADORES: «CLEMENCIA TARIFFA»



NIDIO QUIROZ  
[COLABORADOR]

“...en Codazzi con júbilo inmenso de Colombia se canta la gloria que refiere orgullo la historia cuando el triunfo nos dio libertad”

Así dice en parte el himno de *Codazzi*, esa libertad, sigue haciendo eco en los textos que caminan sobre el techado fulgurante de este terruño.

La *Fundación Árboles Azules*, entidad sin ánimo de lucro, nació con un compromiso claro: trabajar para la recuperación y preservación de la identidad cultural de la región caribe. Y esto ha quedado en evidencia por el trabajo abnegado que ha ido recogiendo frutos de a poco, y que se ha ido haciendo visible; *Maira, Mery, Raúl, Álvaro y Nidio*, dieron inicio a una gesta por la cultura de Codazzi, la región caribe y Colombia.

El 3 de agosto del 2018 realizaron la primera versión del *Festival de poesía y encuentro de declamadores Clemencia Tariffa*, un evento poco apoyado pero que fue capaz de generar un impacto positivo en el departamento, varios portales de noticias, periódicos regionales y canales de televisión resaltaron la loable labor cultural que dejó un sabor a victoria, a libertad de quienes asistieron y un sin sabor en quienes no pudieron estar. Así inició un evento maravilloso, cuyo objetivo principal estaba dividido en dos factores importantes:

El primero, visibilizar a la poeta codacense: *Clemencia Tariffa*, una poeta que el tiempo soterró y a quien pocos conocían en la tierra donde nació; hacer que sus mismos coterráneos conocieran su exquisito lenguaje poético y convertirla en un legado para las nuevas generaciones, ella debía ser protagonista en su propia tierra.

Hablar de *Codazzi* es remontarnos a una historia poco promisoriosa, atascada en el tiempo de un pasado robusto de derroches y carencias.

“*La capital blanca de Colombia*”, atropellada por la violencia de los grupos armados ilegales y hoy considerada “*capital agroenergética*”, esconde entre sus calles cientos de historias que ululan en las esquinas. Las guitarras suenan al compás de las letras de los cantantes que se reúnen en su festival de guitarras. Pero pocos conocen la historia que el tiempo ha escrito silenciosamente por manos prodigiosas.

Hablar de los autores es pensar en la poeta *Clemencia Tariffa*, en *Francisco Turizo, Julio Stevenson*, entre otros; algunos reconocidos y admirados, otros olvidados en el tiempo.

El segundo, crear una plataforma cultural para que confluyeran artistas, investigadores, gestores culturales, declamadores, escritores, poetas y músicos, con el fin de permitir a la cultura tener un espacio protagónico durante diferentes eventos.

Los miembros de la junta organizadora de la *Fundación Árboles azules*, comenzaron a trabajar en la segunda versión del festival de poesía, esta vez con carácter internacional pues la invitación fue extensiva a algunos poetas de otros países.

Finalmente, el jueves 16 de mayo, en las horas de la tarde arribaron a *Codazzi* quince invitados especiales procedentes de diferentes lugares de Colombia y del hermano país de Venezuela.

Escritores, poetas, declamadores, maestros de arte, investigadores y gestores culturales, así:

*Ana D Mejía Dangond, de Sandiego, Cesar; Eduardo Santos Ortega, Valledupar, Cesar; Luis Mario Jiménez, Sandiego, Cesar; Esperanza Ramos Yáñez, Aguachica, Cesar; Lina María Wadnipar Cano, Montería, Córdoba; Miram Castillo Mendoza, Chinú, Córdoba; Emma Henríquez Pérez, Becerril, Cesar; Gustavo Hermógenes Arrieta López, Santa Marta; Anna Francisca Rodas Iglesias, Medellín, Antioquia; Martha Navarro Bentham, Valledupar, Cesar; Wilfrido Rodríguez Orozco, Valledupar, Cesar; León Fidel Ojeda, Chinú, Córdoba; Arnaldo Jiménez, Venezuela; Leonardo David Useche Gutiérrez, Valledupar, Cesar; y, Édgar Dixon, Medellín Antioquia.*

En una cena especial se entregaron las credenciales acreditándolos como invitados de honor; además se hizo entrega de una distinción honorífica: las llaves del municipio y se les dieron instrucciones del itinerario durante los días del evento.



El viernes 17 de mayo la jornada inició con la entrevista en la emisora local con varios de los invitados de honor, donde tuvieron la oportunidad para hablar acerca de sus trabajos culturales en cada una de las diferentes zonas del país de donde venían, y seguido a eso, la presentación de varios libros.

En la jornada de la tarde se presentaron conferencias literarias y finalmente el día terminó con el acto inaugural del *II festival internacional de poesía y encuentro nacional de declamadores: Clemencia Tariffa*. Fue un acto sobrio en donde se hizo un homenaje póstumo a la poeta *Clemencia Tariffa*, además se develó una pintura del rostro de la poeta, del pintor *Kike Córdoba*; luego participaron del festival de poesía: *Francisco Turizo* y *Julio Stevenson*.

El sábado 18 de mayo se dio inicio al concurso de declamación en diferentes categorías: infantil, juvenil y mayores. Participantes de toda Colombia se dieron cita para buscar un sitio en la tan anhelada final y quince participantes fueron seleccionados para la gran final. Esa misma noche, se realizó un recital abierto llamado: los poetas tienen la palabra, en la sede del grupo literario: *Café con sabor a poesía*; allí se hizo un sentido homenaje al maestro y juglar: *Rafael Moya*. Esa misma noche participaron estudiantes y egresados de la universidad del magdalena, y todos los invitados de honor. El domingo 19 de mayo fue la gran final del concurso de declamación y clausura del evento.

*Codazzi le cumplió a la cultura. Codazzi se vistió de poesía*, su mejor traje, ese que nos dio y nos seguirá dando libertad.



Algunos de los momentos, del *II Festival Internacional de Poesía y Encuentro Nacional de Declamadores: Clemencia Tariffa*, ganadores del concurso de declamación, entrevista en emisora local de algunos de los invitados de honor y develación de la pintura con el rostro de la poeta *Clemencia Tariffa* en el acto inaugural.



# «JUAN SIN OMBLIGO», UN NUEVO GÉNESIS LITERARIO



LUIS FELIPE VÁSQUEZ ALDANA  
[COLABORADOR]

Caín mató a Abel. Esa fue la tragedia antropogónica del Génesis. La lucha de dos hombres unidos por la sangre y separados por el deseo de agradar a su creador con sus oficios opuestos como ofrenda. En una analogía contemporánea de las letras colombianas, si Caín y

Abel hubiesen sido escritores, Abel me recuerda a un hombre en un oficio políticamente objetivo: el periodismo. Caín, a sensu contrario, sería el creativo, errante, oculto y anónimo como un publicista. El oficio del periodismo, ha sido un paralelo visible de toda suerte de escritores; la publicidad en cambio, el que hacer oculto de muy pocos. De tan pocos, que cada largo tiempo aparece un prófugo de la historia del Capital que inicia su aventura literaria con una mirada subterránea

y desobediente, para este caso, *Juan Andrés Fernández*.

Sabemos que un publicista está curtido en habilidades comunicativas: mensajes emotivos, una creatividad para tentar y una imaginación para hacer de la mente un teatro. Ahora bien, hoy se nos presenta Juan Andrés con una escritura con mayor expresión, pero en una fórmula más simple: palabra, papel y tinta. Y es que, a partir de la simpleza del telón de lo cotidiano, desenhebra los hilos de una ficción y nos sorprende.

La presente antología, inicia con “Nota de viaje”, una reflexión poco crítica, pareciera como si el autor no quisiera ser tildado de intelectual. Aunque, en sus líneas, conserva la misiva caribe de *Federico Santodomingo* cuando nos dijo: “la mayoría de las respuestas del ser humano son de carácter histórico”. Él reflexiona sobre el movimiento como principio de evolución de nuestros antepasados, del atávico nómada y de la virtud del errante para trascender que, en este texto, se interpretaría como su Génesis narrativo. Aquí, sus pensamientos cosmogónicos crean tres mundos como marco de sus



«...Los cuentos de Fernández vienen cargados de un fervor introspectivo y personal, de una particular búsqueda en donde se tienden puentes invisibles entre la más dura de las cotidianidades, la fábula y el mayor de los arrebatos surrealistas...»

Carlos Polo  
escritor colombiano

cuentos: “Mundos Macro Térmicos”, “Mundos Meso Térmicos” y “Mundos Micro Térmicos”.

La aventura de los nuevos mundos de Juan Andrés empieza con el cuento “El extraño caso de amor visceral del Sr. Patricio”, aquí el autor profana las tumbas de la lógica, saca huesos de duros recuerdos y, con escenas que se contraponen, nos devuelve la idea de resucitarlos. Eleva la complejidad humana de sus personajes a límite de eternidad, para luego, finiquitarlos en el amor. “Un lugar común entre mar y tierra” nos deja vislumbrar lo ilógico desde el mito, pero con el realismo de la relación inconclusa entre el hombre

y el mar. Desde una transformadora vista que le impone a la fantasía, es aquí donde reaparece el amor.

“Magdalena, nadie es turista en su propia tierra” es el último cuento de sus “Mundos Macro Térmicos”, se entendería que conserva entonces un orden cronológico con los otros dos. Magdalena es la hija de aquel amor cuando el nómada es asentado en un lugar donde coincide el hombre con el mar, Puerto Colombia. Aquí, por primera vez aparece en su relato aquel principio que *George Orwell* denominaba compromi-

so histórico. Es la historia de un pueblo a orillas del mar Caribe donde todo aquel que no tiene pasado tampoco es turista. Aunque identificamos que puede ser la población de Puerto Colombia (Colombia), le saca todo el jugo a la descripción de un drama de universalidad antillana.

El cuento *“Bienvenidos al mundo”* de la serie de *“Mundos mesotérmicos”*, ya es el retrato del caos que pone de relieve el quehacer corrupto de nuestra realidad histórica y el lance inescrupuloso del presente. *“Taxímetro de un amor vial”* es un tortuoso laberinto psicológico despeñado en su siempre búsqueda idílica, me recuerda la prosa poética del escritor y compositor Antonio Quintero, imposible resumirla.

En *“Textículos”*, Juan Andrés perfecciona un diván testigo de una narración burlesca, de la antigua escuela picaresca, pero al tiempo, es un testimonio del espejismo sin igual de sus descripciones. Es su baraja debajo de la manga, devela que desde el vicio por el enamoramiento se saca de encima un mundo lleno de historias.

Rara vez una antología reúne semejante universo creativo desde el urbano cotidiano. En *“Vida de perro”* de sus *“Mundos Micro Térmicos”*, con una ficción de verdadera búsqueda narrativa, el lector puede seguir confiado, pero si continúa, no saldrá librado del giro fantástico de su personaje. *“Sapiosexual library of fire”* un texto penetrante, su delicia está en la escritura y en su gran ingenio análogo salta la tragedia. Finalmente en *“Prefiriría no hacerlo”* la imaginación es un protagonista ensalzado y al tiempo, espeluznante.

Espero que esta antología les haga agua la boca, la degusten, la desgasten, se dejen poseer por ella. He de confesar que quizás nos equivocamos en la analogía inicial de Caín y Abel. Donde Juan Andrés, como un nuevo Caín, tal vez saca su poder creativo de un rol de publicista kafkiano y que este, actúa en vía

contraria a las crónicas emergentes de sus contemporáneos periodistas. No, estamos es frente a un Juan sin ombligo, un Adán, un creador. Y lo que ocurre es, como nos dijo Carlos Fuentes: *“no se puede concebir la creación sin la tradición”*. Y aquí, en Juan Andrés, se nos restituye la tradición, la buena literatura.



**Barranquilla.** Cuentos cortos para viajes largos de **Juan Andrés Fernández**, fue presentado en el marco del tercer Encuentro MaríaMulata. Acto que se realizó en las instalaciones de la Unidad Country de Combarranquilla, el pasado 25 de mayo. El autor fue acompañado por los escritores **Carlos Polo** y **Luis Felipe Vásquez Aldana**.



**Bogotá.** El pasado viernes 3 de mayo, en el salón Talleres 3 de Corferias, y en el marco de la Feria Internacional del libro de Bogotá, FILBo'32, se llevó a cabo la presentación del libro **Cuentos cortos para viajes largos** de **Juan Andrés Fernández**. La Conferencista y Coach ontológica **Laure Muñiz Reyes** participó como moderadora del evento.



# SOMOS MÁS ARTE



CAMILO  
VILLANUEVA  
[COLABORADOR]

«Mucha gente pequeña, en lugares pequeños, haciendo cosas pequeñas, pueden cambiar el mundo.»

**Eduardo Galeano**

Algunos días nos despertamos con ganas de entregar a nuestra sociedad una parte de cuanto somos, ganas de transformar los sueños en realidades. Así nace 'Somos más arte'.

Iniciativa de cuatro jóvenes Barranquilleros quienes un día despertaron las mismas ganas en varios amantes del arte, con una idea clara: compartir nuestros más profundos sentimientos a través de la poesía, música, teatro o cualquier otra expresión artística. «Nacemos de tocar puertas en algunos establecimientos, de buscar nuevos artistas por medio de redes sociales, amigos y conocidos».

Actualmente desarrollamos 'Somos más arte' convencidos de que Barranquilla es una ciudad cultural, que la movilización de los artistas debe verse reflejada en grandes o pequeños espacios, de

ser visibles y, sobre todo, de unir fuerzas.

Una tarde de marzo ocurrió la primera reunión para unir ideas y posteriormente materializarlas. Fue cuando decidimos ser una revolución, y no sólo para los jóvenes, sino para todos. Ser diversos y respetar las diferencias, porque es allí donde surge la magia.

El primer recital se realizó con el apoyo de amigos y familiares. Unas copas de vino, el talento de los conocidos más cercanos y la siguiente pregunta: *¿Qué talento tienes tú?* Aprendimos, mejoramos y nos esforzamos en seguir lo ya iniciado para acaparar un público, no sólo lector o escritor, también académicos, artistas, entre otros. Los siguientes recitales tuvieron temáticas acordes al nombre de los temas a tratar. **ELEMENTOS**, nuestro segundo recital, nos inspiró



«...“Eres el espectáculo de las olas altas, antes de cerrar los ojos me haces respirar con suspiros largos tratando de retrasar la satisfacción venidera de tu presencia, cada noche brindas felicidad a alguien que vive contigo en su interior, algunos lo llaman pasión, pero esta noche, yo le llamo “fuego”.....”»

**Emmanuel Almarales**  
Escritor

a desarrollar poemas basados en los elementos de la naturaleza.

En **PROFECÍA**, nuestro tercer recital, mezclamos el universo mismo: predicciones, futuro, revelaciones y mensajes por medio de las letras.

Con la misma dinámica disfrutamos de **TIQUETE DE IDA** y **PROMESAS**.

Actualmente, participamos en diferentes actividades promocionando iniciativas culturales y, lo más importante, tejiendo amigos para **SOMOS MÁS ARTE**. La idea es romper esquemas, llevar propuestas creativas, trabajar en equipo, interactuar con el público y abrir las puertas para todos. Tenemos recitales con una versión de poemas y micro relatos libres, grabados para plataformas digitales. Otra faceta importante está desarrollándose en colegios y fundaciones del municipio para compartir experiencias y motivar a jóvenes hacia las artes.

No queremos limitarnos a un público, deseamos que los participantes sean creadores y admiradores de los espacios compartidos. Las manos sudadas y la voz temblorosa siempre harán parte de nuestros espacios; el compartir opiniones, preguntar, querer conocer quién está detrás de cada escrito, criticar de manera constructiva al compañero buscando una nueva idea; en este intercambio de opiniones se materializa la sintonía de todos en el objetivo de aprender.

¿Qué deseamos de un grupo como **SOMOS MÁS ARTE**? Es inevitable no suspirar y responder con una experiencia:

«Un día una pareja se nos acercó diciendo: siempre he escrito, pero nunca me atreví a mostrarlo, ahora le dedico mis cartas a mi esposa desde su primer recital.»





«...Eres la fuente de mis grandes miedos, eres la luz de mis mejores pasos, eres la iniciativa de mis mejores sueños, eres la fuerza que me empuja a mis peores movimientos...»

**Jessica Campo**  
Psicóloga

Nuestros logros son lo que sienten las personas al salir de un espacio compartido. Es una idea aún sin pulir y por esto dedicamos momentos a quienes, con la experiencia, nos han hecho crecer, alimentarnos y nutrirnos sin perder la



«...SOMOS MÁS ARTE es un momento sin tiempo límite. Nuestras puertas no tienen llaves para que quienes desean entrar, puedan hacerlo sin restricción. En SOMOS MÁS ARTE hacemos de la diversidad, un solo espacio...»

**Andrea Navarro**  
Comunicadora Social - Periodista

esencia de lo que deseamos. Sabemos cuan emocionante es recibir una invitación para participar en algún evento artístico, debido a lo poco común de encontrar estos escenarios en nuestra ciudad, donde hay artistas talentosos pero no cuentan con apoyo y a veces se necesita apoyo para seguir.

La revista *MaríaMulata* hace cuatro años une a escritores, pintores,

cantantes y demás, en un mismo espacio, por eso la tomamos como referencia para impulsar a los jóvenes a también alzar sus voces. **SOMOS MÁS ARTE** es una puerta abierta para quienes desean salir de lo convencional, mostrar, escuchar, sentir o vivir el verdadero poder a través de escritos, tomar una historia prestada como suya o viceversa. Un respiro hacia algo nuevo o hacia una pasión ya sentida.



Desde el primer Encuentro MaríaMulata de este año, sábado 23 de febrero, "Somos más arte" inició una alianza con el Colectivo Poético MaríaMulata y el grupo cultural "Anónima Magia" para organizar y dirigir la sección de *Micrófono abierto*. Esta instantánea es del segundo encuentro. De izquierda a derecha: Camilo Villanueva, Jessica Campo, Andrea Navarro y Emmanuel Almarales.

# V INTERCAMBIO CULTURAL COLOMBO ARGENTINO



DINA LUZ PARDO OLAYA  
[COLABORADORA]

El número cinco predomina en este 2019. En el marco del V Encuentro MaríaMulata, presentamos el V Intercambio Cultural Colombo-Argentino, evento que desde el año 2015 vienen realizando, en los departamentos del Atlántico, Magdalena y Bolívar, la Fundación Albricias y el Instituto Cultural Latinoamericano, de Junín (Argentina), presidido por Rosana Silva.

En esta oportunidad, en asocio con Santa Bárbara Editores, el Colectivo Poético MaríaMulata y el programa Los poetas van a la escuela, realizan una programación más participativa, en procura de hacer de este el mejor intercambio de todos estos años.

Astrid Sofía Pedraza, Dina Luz Pardo, Alfonso Ávila, Yajaira Pinilla y Adriana Acosta Álvarez, es el equipo encargado de recibir a la comitiva argentina y escritores locales, que intercambiarán sus

trabajos literarios (narrativa y poesía) en instituciones y universidades. Por su parte, Aída García Márquez, hermana de Gabo, será la encargada de instalar el gran 'Micrófono abierto' que se desarrollará durante el V Encuentro MaríaMulata.

Aquí una muestra literaria de los escritores argentinos que representan a varias provincias y ciudades de Argentina, en el marco de este intercambio.

**María Griselda Capo**  
General Pico, La Pampa.  
Tinkunakama

*"Laura escribió en su diario mil historias, y plasmó en cada palabra escrita el amor que no sabe de límites. Luego de veinte años y al regresar a su Buenos Aires, ya no tan colonial, Laura trajo grabado en su espíritu los vestigios imborrables que su vocación docente le dieron a su vida. Hoy escribe, pausadamente mezclando en su castellano que enseñó y con el quechua que aprendió, las historias que no quiere olvidar.*

*Tinkunakama ñuqapis sumajlla. (Hasta que nos encontremos, yo también estoy aquí)".*

**Evangelina Elisa Castillo**  
Coronda, Santa Fe  
*Si yo supiera*

*Si yo supiera que el oro/que resplandece y enneguece/sólo el reflejo material de los humanos/regalaría al mundo sus lingotes/para saciar el hambre con su pan. /Si yo supiera que la espuma salitrosa/acaricia las heridas y las suaviza,/me arrojaría en ella/hasta apagar el dolor que me lacera.*

**Carlos Coll**  
Ciudad De Buenos Aires, Argentina  
*El hombre del violín*

*El hombre del violín aguarda erguido y relajado en el rincón oscuro. Las luces ni siquiera lo mojan, empapan las voces que ametrallan el salón.*

*El hombre del violín no se decide. Por fin, se atreve y toca aquella música ajena. Avanza, titubea. Irrumpe en el cono de luz sin ser visto.*

*Las copas chocan, los cubiertos luchan, los platos lloran un roce que lastima en la mesa treinta y uno. Las voces se elevan como alaridos sobre la caja del violín. Las notas se esfuman en el cielorraso aséptico.*

*El hombre del violín sigue su camino. Rodea cada una de las islas indiferentes, escucha sólo la melodía...*





**Anahí Duzevich Bezoz**  
Cañada De Gómez, Santa Fe  
*Imagino sueños*

*Créanme cuando les cuento que imagino que canto y mientras canto imagino que viajo y mientras viajo sueño que canto e imagino que mi padre trabaja en el taller y mi madre canta mientras cocina, imagino que canto y mientras imagino oigo a mi madre cantar, oigo a mi padre trabajar en el taller. Imagino todo lo que canto y mientras canto lo que imagino ni mi padre existe, ni su taller ni mi madre.*

*Ella no cocina ni canta ni yo viajo.*

*Imagino que sueño mientras canto, mientras canto sueño que imagino... En realidad no sueño ni canto ni imagino. Por eso les cuento....*

**Ariel Kaplan Blank**  
Córdoba  
*Bicicleta nueva*

*Ariel andaba siempre en la bicicleta de rodado dieciséis que antes fuera de su hermana. Hasta que en la casa apareció una ¡Bicicleta Nueva! rodado veintiséis en la que llegaba a los pedales con lo justo. Era una BSA negra, con manubrio y ruedas cromadas...*

*Con el tiempo comenzó a manejar con una sola mano e intentar hacerlo sin ninguna de las dos en el manubrio. Cuando se secaba el agua de las calles la tierra endurecida quedaba deformada por las huellas de carros, autos y camiones...*

*En el primer intento de soltar las manos, la rueda delantera se trabó en una de esas huellas y, la bicicleta, con Ariel montado en ella, cayó estrepitosamente al suelo...*



*Rosana Silva, Presidente del Instituto Cultural Latinoamericano de Junín, Argentina, junto a la hermana Gabo, Aída García Márquez, en uno de los cuatro Intercambios culturales colombo—argentino, desarrollados en el Atlántico, Magdalena y Bolívar, a cargo de la Fundación Albricias.*

**Mónica Andrea Lago**  
Chillar, Buenos Aires  
*Vivir, de eso se trata*

*Solía sentarse debajo de la ventana de su casa, casi en la vereda, con su amigo de la infancia, a crear letras y ponerle una música. Así un día junto con otros amantes del folklore, se animó. Los ruidos molestos aquellos de los primeros días se fueron transformando en acordes cada vez más armoniosos y juntos*

*“salieron a las pistas”...mejor dicho, a los escenarios...*

*... Hoy, encender la radio y oírlo, o encontrarlo en youtube, me llena de placer. Y quienes de chico lo vimos jugar por las tranquilas calles del pueblo, estamos orgullosos de él. A sus pies se están abriendo caminos impensados y las puertas del éxito es lo que hoy tiene delante.*



**Emilio Fermín Lapenta**

Azul, Buenos Aires  
Corazón Taciturno

*Días exasperantes han pasado,/tardes completas, fortuitos silencios.*

*En el más allá de los recuerdos,/en palabras que enmudecieron. /Y la brisa refrescante,/soplaba en el lejano torreón./En los trozos rasgados,/de su estatura imponente./Heme aquí, en lago austero,/de inconscientes plañidos. /Y latidos somnolientos,/el corazón taciturno.*

**Pablo Lautaro**

Neuquén  
Quedarte Violeta

*Con pies de danza las cuerdas arpegian el camino. Tus manos enhebran arte, vivencias, dolores, postergaciones. Arpillerada en lucha te fundes en la percusión del costado álgido, la negación no te detiene, te impulsa. Exacerbada la voz, eres el pueblo. Te lanzas en la búsqueda profunda, infinita del sentir, del vivir aún sin vida...*

*Volver a los diecisiete, a la primigenia célula, a tu tiempo de madera, de tierra, de agua y fuego. Volver para quedarte. Mujer, arte, poesía, cuerda y viento. Quedarte ya no en tu Chile natal, quedarte en el mundo. Quedarte, vívida Violeta.*

**Cecilia Magnoni**

Loma Verde, Buenos Aires  
La Casa Antigua

*Mientras Loma Verde progresa, la casa antigua se desliza incesante hacia su ruina. Cuenta con un pequeño patio trasero en el que solían abundar plantas y flores. Solo quedó una palmera entre los yuyos abandonados.*

*...Entre calles heladas e impecables, la casa, por las cortinas entreabiertas deja escapar un perfume tibio.*

*Suelo pasar en ocasiones, y no puedo evitar detenerme ante el contraste que la vieja casona causa. Me da escalofríos, y frente a lo opuesto y desordenado, me quedo con lo sucio y gris. Lo pulcro y lo maloliente no van de la mano. El desamor abunda por aquí. Elijo observarla y admirar el amor eterno, el que no se negocia, el que no se desgasta con el tiempo ni se disuelve con la muerte.*

**Gastón Marón**

Chivilcoy, Buenos Aires  
Ausencia, polvo

*Los mil y un caminos escritos/a la hora de enfrentar una ausencia/se hacen mucho más arduos,/más difíciles. /Y no en los momentos/o lugares más emblemáticos./Donde están nuestras pisadas,/donde coronamos con un beso el amanecer/o matábamos al frío en un abrazo al atardecer... Ay amor./Me hiciste entender/que la ausencia no es más/que los simples y cotidianos hechos/convertidos en polvo.*

**Julio Mario Scarinci**

Buenos Aires  
La playa y el mar

*Yo soy el mar. Quieto. Expectante. Y tú, mujer, eres la playa, con siglos de recuerdos. Acariciada por los tibios rayos del sol. Acariciada suave por la brisa del mar. Quien no te conoce pareciera que te abrumba la soledad. Pero siempre estoy yo. El mar. Tu mar. Sobre tu falda se depositan restos de un naufragio y en tu regazo naufragó mi amor una y mil veces...*

*Por la noche, la luna refleja sobre mí la piedra más preciosa que te pueda ofrecer: mi corazón. Si miras hacia el horizonte*

*pareciera que el mar y el cielo se unieran, pero nunca lo harán. En cambio mujer de verano, dejaré sobre tu tibio regazo, mi espuma, mi huella y las estrellas del mar...*

**Bruno León Zárate**

Mercedes, Buenos Aires  
Darwin

*— Gracias por venir — Dijo el adolescente. La mujer, su madre, no supo responder. Hacía más de 35 años que no compartían palabra alguna. Tenía en claro que no tenía mucho tiempo con él; lo sabía. Entonces, ¿cómo resumir todo lo que sentía? ¿Cómo explicar la tristeza que la inundó cuando él partió y dejaron de hablar? ¿Cómo sintetizar todos los sentimientos que contuvo por tantos años?*

*— Te amo — Susurró.*

*— Yo también — Respondió él, feliz.*

*Fue entonces cuando la anciana despertó, luego de haberse dormido abrazada a la tumba del soldado ahora reconocido.*

**Susana Danilo**

Córdoba  
Llega

*Llega. La encuentra. /Chiquita. Casi imperceptible con su/mantilla que la tiene a oscuras. /En sombras. No hay facciones. Ni rostro. / Desde una ventana con los vidrios rotos/un rayo de luz ilumina la cama./Extiende la mano para invitarla a levantarse./De blanco, las dos. Se van /atravesando/una puerta enmohecida.*

Esta es la revista Cultural MaríaMulata edición No.24. Es para ti, para que la leas, la comentes y la hagas circular. Llegar aquí nos ha llevado cuatro años de trabajo en el medio cultural, grandes esfuerzos, una importante inversión en ingenio, en dinero y en sinsabores propiciados por incomprensibles e inconducentes antagonismos, mediante los cuales hemos corroborado que quien no tiene elementos para aportar en beneficio comunitario, generalmente se margina, difama y trata de acabar con tu aporte. Si, tu aporte, porque nosotros editamos la revista pero tus aportes artísticos la construyen, la mantienen y la proyectan al sitial conseguido por todos.

No somos un folletín parroquial de chismes y consejas; no, hemos roto nuestros propios límites pues tus escritos y actos han catapultado a MaríaMulata como un referente cultural, reconocido más allá de nuestras fronteras patrias, más allá de intereses personales y siempre cerca de tus afectos.



*Eduardo Berdugo Cuentas*  
**EDUARDO BERDUGO CUENTAS**  
 Coordinador  
 Revista MaríaMulata



revistamariamulata@gmail.com WhatsApp +57 300 2624557  
 Federico Santodomingo, DIRECTOR.  
 Eduardo Berdugo Cuentas, COORDINADOR EDITORIAL.  
 COMITE EDITORIAL: Jorge Marell, Mirian Díaz Pérez, Camilo Villanueva,  
 Astrid Pedraza De La Hoz, Dina Luz Pardo Olaya.  
 DIRECTORA CONTENIDO DIGITAL: Adriana Acosta Álvarez.  
 MAQUETACIÓN/ INFOGRAFÍAS: Camilo Avila Bustos, Alejandra Herrera Lora, Andrés Villalba.

Alfonso Avila Pérez, DIRECTOR SANTABÁRBARA EDITORES EU.  
 SantaBárbara Editores EU. Carrera 65 No.84/25, Oficinas.  
 Carrera 18 No.45C/58, Talleres. PBX (035+) 3732874  
 santabarbaraediciones@gmail.com  
 WhatsApp +57 3107226137 Barranquilla, Colombia.



Edición No.24  
 Julio/Agosto 2019  
 Adalberto Llinás Delgado, Portada.  
 Roberto Paternostro, fotografía.  
 robertoluis\_05@hotmail.com

- [ 02 ]** DESTACADO  
 «Máscaras: arte, símbolo y cultura», Adalberto Llinás
  
- [ 06 ]** OPINIÓN  
 Festival internacional de poesía y encuentro nacional de declamadores: «Clemencia Tariffa»
  
- [ 08 ]** DE LA VIDA REAL  
 «Juan sin ombligo», un nuevo génesis literario
  
- [ 10 ]** PANEGÍRICO  
 Somos más arte
  
- [ 12 ]** VADEMÉCUM  
 V Intercambio cultural colombo argentino
  
- MICRÓFONO ABIERTO
- [ 04 ]** Fernando Chelle
- [ 16 ]** Elizabeth Reinosa
- [ 18 ]** Mare Keena

© Se permite la reproducción de los textos aquí expuestos previa citación de la fuente. Los artículos aquí publicados son de única propiedad de sus autores siendo ellos los únicos responsables por su opinión. Revista © MaríaMulata, su logotipo diseño y estructuración son productos y marcas debidamente registradas de SantaBárbara Editores, su uso sin previo permiso de los dueños del derecho legal es causal de delitos.

## MAÑANA ES AHORA

Sin anunciarse  
— como la lluvia que desconoce  
las estaciones —  
viene a brindar por los muertos.

Es un mal día para  
calzarse las botas  
o jugar a las cartas con la mesa.

Día sin pan bajo el brazo,  
sin multiplicaciones  
que puedan salvarnos  
del lento naufragar del pez  
entre las llamas.

No sirve una bandera,  
un grito,  
un espejo,  
para hacer notar la permanencia.

No es un día  
para circos funerarios  
ni tentativas de equilibrio.

La gente sigue pasando  
y no regresa.

Tal vez sería aconsejable  
tomar el rumbo inverso,  
que el agua avance: inoportuna.

Después de todo  
no tenemos una marca,  
un montón de tierra seca.

Después de todo,  
la muerte debería traicionarnos.

## GRETA GARBO

Antes vi partir los cuerpos  
sobre el polvo,  
con los brazos  
y las cadenas oscilantes.

No tuve en cuenta los números  
fatídicos,  
el miedo de los muchachos  
que me amaron desde la sombra.

Caminé con los ojos vendados  
hasta donde las balas pudieron  
alcanzarme  
y abrí las piernas para recibir las  
como besos de la última cosecha.

Recuerdo los barrotes oxidados  
la celda apretando la memoria.

¿Dónde están mis tonos obsesivos  
el flechazo al desamor,  
a la costumbre?

Ahora mutilo las preguntas  
que me hacían  
cuando aún conservaba  
las respuestas.

Es muy tarde  
para escapar de los misiles.

## TODO ERA CLARO Y FIRME

Han sembrado posturas  
para el silencio.

No quieren saber de mi arritmia,  
signo de sangre desbocada,  
de hipocondría,  
visión minimalista del mundo.

Detrás del cristal aprieto los dedos  
que intentan ocultar el sol  
o ponerse en cruz sobre los labios.

Todo era claro  
y firme en los inicios,  
pero ese tiempo puede durar  
toda una vida.

Todo era callar  
y festejar el estiércol,  
sujetar a la bestia,  
mientras otros clavaban  
en su pecho la derrota.

## MATA HARI

Mi vida ha sido a través  
de escondites,  
puertas traseras,  
elevadores secretos...





[ ELIZABETH REINOSA ]

## PALENQUERA

Condimento mágico  
de otra selva,  
debes sacar  
ya los muertos  
de tus ojos  
que no te dejan ver  
la fina diáspora  
por la ventana.

Ir a pisotear las kasimbas  
del tiempo,  
debe ser tu porvenir.

Baña los miedos  
de la esclavitud  
en el arroyo de tu madre,  
y  
por favor,  
no vendas alegrías  
sí vivirás triste.

## LO QUE <NO> SOY

Soy el camino que dejaron  
abierto mis abuelas,  
soy la raíz de un árbol  
que aún no pare.

Soy la bala que se dispara  
leeento desde adentro,  
y el tejido  
de la trenza suspendida  
en una nube.

Soy un cuero de tambor  
que resiste el retumbar  
de quien lo oprime.

Soy el arroyo que se expande  
hasta mis ojos, en lágrimas.  
Y nunca seré  
aunque quisiera  
otra cosa.

## ACENDRADO

Ser humano soy,  
pero  
nunca he pretendido  
en mi miserable  
existe-en-SÍ-a  
ser lo que el universo  
me ha negado.

Veo  
en esta boca grande,  
en estos libres cabellos,  
en estas templadas nalgas,  
en esta noche piel,  
y en este mar de luchas  
el fruto prohibido.

De repente,  
miro que el mundo me mira  
y me pregunto  
¿Cómo podría negarme  
a mí misma  
el sagrado placer  
de aceptarme  
puramente  
ennegrecida?

## IMPOSIBLES

creo,  
rotundamente  
en el poder  
que tiene una hoja de un árbol  
para quebrantar  
un pavimento,  
y por eso,  
confío,  
aún más,  
en la posibilidad mínima  
de que aquel que llamen  
Dios  
no sea más  
que el primer poeta feliz.

## DESCUBRIMIENTO

Los túneles hacia la razón,  
han de finiquitar  
en la básica ciencia  
de cómo es que le entran  
«las aguas al coco»...  
es ahí,  
cuando se desmoronan  
las manecillas,  
y posiblemente en el Caribe,  
se adormezcan las olas,  
por fin.

Si la certeza llegase a  
salir de su escondite,  
en alguna parte del hoy  
el ardiente si  
de quienes visten  
sábanas vírgenes,  
deberán dibujar otra ruta.

Y el dueño del trinche,  
se posará para siempre  
<encima de la gran puerta  
de "está" inmensa habitación>.

[ MARE KEENA ]





«...Contrariamente a lo que se piensa, no considero el Caribe como un área geográfica sino cultural.»

Gabriel García Márquez

